

3. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

482-е заседание, 20 июля 1953 г.

841 (XII). Петиция г-на Канаби (T/Pet.8/9), относящаяся к Новой Гвинее

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Австралией, являющейся заинтересованной управляющей властью и назначившей своим особым представителем г-на Дж. Г. Джонса, петицию г-на Канаби (T/Pet.8/9),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.8/2), а также устное заявление особого представителя (T/C.2/SR.85),

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.377, раздел III),

1. *обращает внимание* подателя петиции на замечания управляющей власти и, в частности, на то, что он получает ежемесячно десять шиллингов сверх заработной платы, установленной для занимаемой им должности;

2. *рекомендует* управляющей власти благосклонно отнестись к просьбе подателя петиции, учитывая при этом общее положение, существующее в отношении заработной платы и условия труда в правительственных учреждениях территории;

3. *порукает* Генеральному Секретарю, в соответствии с правилом 93 правил процедуры Совета по Опеке, осведомить о настоящей резолюции управляющую власть и подателя петиции.

482-е заседание, 20 июля 1953 г.

РЕЗОЛЮЦИИ ПО ПЕТИЦИЯМ, ОТНОСЯЩИМСЯ К НАУРУ

842 (XII). Петиция Науруанского совета местного управления (T/Pet.9/8), относящаяся к Науру

Совет по Опеке,

действуя на основании статьи 87b Устава и в соответствии со своими правилами процедуры;

приняв и рассмотрев на своей двенадцатой сессии в консультации с Австралией, являющейся заинтересованной управляющей властью, петицию Науруанского совета местного управления (T/Pet.9/8),

приняв к сведению представленные в письменной форме замечания управляющей власти (T/Obs.9/1), а также устное заявление ее представителя (T/C.2/SR.84), и в частности следующее:

а) что касается просьбы подателей петиции об увеличении арендной платы за разработку фосфатов и о пересмотре земельных соглашений, то эти вопросы в настоящее время рассматриваются управляющей властью в связи с пересмотром платежей, производимых уполномоченными Британской фосфатной компании администрации Науру и науруанским землевладельцам, причем ею учитываются как

взгляды, высказанные в петиции, так и все другие аспекты этих вопросов;

б) что касается просьбы подателей петиции об улучшении возможностей получения образования, то администратору территории было предложено принять меры к тому, чтобы новый директор отдела образования изучил существующую в территории систему образования и представил соответствующие планы и рекомендации на рассмотрение управляющей власти;

с) что касается просьбы подателей петиции о присоединении делегации управляющей власти на сессиях Совета по Опеке одного или двух коренных жителей подопечной территории, то управляющая власть вполне соглашается с любым предложением, которое даст возможность коренному населению улучшить свою подготовку для участия в общественных делах, но не считает, что принятие в настоящее время предложения подателей петиции будет содействовать достижению этой цели; управляющая власть, тем не менее, будет иметь в виду представления подателей петиции при определении состава делегаций в Совете по Опеке;

приняв к сведению мнение Выездной миссии Организации Объединенных Наций 1953 года в подопечные территории района Тихого океана, выраженное в докладе Миссии о Науру (T/1054), и, в частности, что:

а) Миссия считает требование Совета местного управления о повышении ставок арендной платы за разработку недр пропорционально повышению стоимости жизни в основе своей законным, но что Миссия не в состоянии установить, действительно ли стоимость жизни повысилась со времени последнего изменения в ставках арендной платы;

б) Миссия полагает, что существующий Науруанский фонд для долгосрочных инвестиций может оказаться недостаточным для проведения предложенного ею плана постепенного переселения островитян;

с) Миссия считает, что принципы общей политики в области образования, намеченные в петиции Науруанского совета местного управления, в основе своей правильны, и придерживается того мнения, что администрация должна предпринять все возможные шаги для проведения их в жизнь в ближайшем будущем, причем Миссия считает, что, в качестве нераздельной части предложенного ею плана переселения уроженцам Науру следует предоставить возможность получать общеобразовательную и профессиональную подготовку, которая позволила бы им найти себе занятие или каким-либо иным путем обеспечить свое существование вне острова;

д) Миссия придерживается того мнения, что администрация должна продолжать прилагать усилия, направленные на обеспечение науруанцам большего участия в правительственной деятельности и с этой целью более энергично проводить свою программу подготовки науруанских чиновников для занятия более высоких должностей;

приняв к сведению соответствующий доклад Постоянного комитета по петициям (T/L.376, раздел I),

1. *обращает внимание* управляющей власти на мнения Выездной миссии 1953 года по вопросу об арендной плате за разработку фосфатов, образова-